

Signaspray® Electrode Solution and Skin Prep

REF 18-04, 18-25, 18-28

EN	Instructions for use	KO	사용법
ES	Instrucciones de uso	ZH	使用说明
DE	Gebrauchsanweisung	AR	إرشادات الاستخدام
FR	Mode d'emploi	BG	Инструкции за употреба
IT	Istruzioni per l'uso	CZ	Návod k použití
PT	Instruções de utilização	ET	Kasutusjuhend
DA	Brugsanvisning	HR	Upute za upotrebu
FI	Käyttöohjeet	IS	Leiðbeiningar um notkun
NL	Gebruiksaanwijzing	LT	Naudojimo instrukcijos
SV	Bruksanvisning	LV	Lietošanas instrukcija
EL	Οδηγίες Χρήσης	NO	Bruksanvisning
HU	Használati útmutató	RO	Instrucțiuni de utilizare
PO	Instrukcja stosowania	RU	Инструкция по применению
HE	הוראות שימוש	SK	Návod na použitie
JA	取扱説明書	SL	Navodila za uporabo

EN Signaspray® Electrode Solution and Skin Prep

Instructions for Use:

Description

SignaSpray Electrode Solution and Skin Prep is a non-sterile, electrically conductive, non-gritty spray electrolyte. It is bacteriostatic.

Indications for Use

SignaSpray is recommended for electromedical procedures (except defibrillation) or for use with muscle stimulation equipment.

Contraindications

- SignaSpray is not indicated for defibrillation procedures.

Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the EU Member State in which the user and/or patient is established.

Precautions

- For external use only on intact, unbroken skin.
- Discard product if package is damaged or evidence of contamination is present.
- To avoid contamination of product, spray nozzle or refill dispenser pump should not come into contact with the patient, staff or instruments.

Directions for Use

Spray SignaSpray on the skin and apply the electrodes. Refer to the Instructions For Use provided by the manufacturer of the electromedical device being used for information on how SignaSpray should be used with their product. SignaSpray is water soluble and can be removed using a moistened soft cloth.

Directions for Refilling Dispenser Bottles

Consult your facility policy before refilling from bulk dispenser container. For refilling spray bottles, wipe the bottleneck and dispenser tip with isopropyl alcohol or a hospital grade disinfectant, such as Protex® Disinfectant Wipes, prior to filling. Reusable containers should be washed in hot soapy water, rinsed and thoroughly dried before being refilled. Only refill product into corresponding labeled spray bottle, and mark it with lot number and expiry date. Cracked or damaged bottles should be discarded immediately. Reusable bottles should **not** be topped off. Contents should be consumed, or the remaining contents should be disposed of prior to refilling.

Handling

No special handling required.

Storage

Protect product from direct sunlight.

Disposal

Follow all federal, state, and local regulations for non-hazardous waste disposal.



PARKER LABORATORIES, INC.



Parker Laboratories, Inc.
286 Eldridge Road
Fairfield, NJ 07004 USA
(973) 276-9500
parkerlabs.com



EC REP
Parker Laboratories BV
Bedrijvenpark Twente 305
7602 KL Almelo
The Netherlands

CH REP
MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland

© 2022 Parker Laboratories, Inc.

PM-018-0001D

FI

SignaSpray®-elektrodiliuos ja ihovalmiste

Käyttöohjeet:**Kuvaus**

SignaSpray-elektrodiliuos ja ihovalmiste on epästeriili, sähköä johtava ja rakeeton elektrolyttisuihke. Tuote on bakteriostaattinen..

Käyttöaiheet

SignaSpray-suihketta suositellaan elektronisiin lääkinnällisiin toimenpiteisiin (defibrillaatio pois lukien) tai käytettäväksi lihasten stimulointilaitteiden kanssa.

Vasta-aiheet

- SignaSpray-suihketta ei ole indikoitu defibrillaatiotoimenpiteisiin.

Kaikki laitteeseen liittyvät vakavat vaaratilanteet on ilmoitettava valmistajalle ja sen EU:n jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa käyttäjä ja/tai potilas sijaitsee.

Varotoimenpiteet

- Vain ulkoiseen käyttöön ehjälle, vaurioimattomalle iholle.
- Hävitä tuote, jos pakkaus on vahingoittunut tai jos on merkkejä saastumisesta.
- Tuotteen saastumisen välttämiseksi suihkesuutin ja täyttöpullon pumpun kärki eivät saa joutua kosketukseen potilaan, henkilökunnan tai instrumenttien kanssa.

Käyttöohjeet

Suihkuta SignaSpray-suihketta iholle ja aseta elektrodit. Katso ohjeet SignaSpray-suihkeen käytöstä yhdessä sähkölääkelaiteen kanssa sen valmistajan toimittamista käyttöohjeista. SignaSpray on vesiliukoinen suihke, joka voidaan poistaa kostutetulla pehmeällä liinalla.

Levitinpullojen uudelleentäyttöohjeet

Tutustu sairaalan käytäntöön ennen kuin uudelleentäytön levittimen säiliöstä. Kun täytät suihkepulloja uudelleen, pyyhi pullonkaula ja levittimen kärki isopropyylialkoholilla tai sairaalaluokan desinfiointiaineella, esimerkiksi Protex™-desinfiointipyyhkeillä, juuri ennen täyttämistä. Uudelleen käytettävät säiliöt on pestävä kuumalla saippuavedellä, huuhdeltava ja kuivattava perusteellisesti ennen uudelleentäyttöä. Täytä tuotetta uudelleen ainoastaan vastaavasti merkittyyn suihkepulloon ja merkitse se eränumerolla ja viimeisellä käyttöpäivällä. Halkeilleet tai vahingoittuneet pullot on hävitettävä välittömästi. Uudelleen täytettäviä suihkepulloja ei saa täydentää. Sisältö on käytettävä tai jäljellä oleva tuote on hävitettävä ennen uudelleentäyttöä.

Käsittely

Ei vaadi erityistä käsittelyä.

Varastointi

Suojaa tuote suoralta auringonvalolta.

Hävittäminen

Noudata kaikkia vaarattoman jätteen kansallisia, alueellisia ja paikallisia hävittämismääräyksiä.

NL

SignaSpray® Elektrode oplossing en huidpreparatiemiddel

Gebruiksaanwijzing:**Beschrijving**

SignaSpray Electrode Solution and Skin Prep (elektrodeoplossing en huidpreparatiemiddel) is een niet-steriel, elektrisch geleidend, niet-korrelig spuitelektrolyt. Het is bacteriostatisch.

Indicaties voor gebruik

SignaSpray is aanbevolen voor elektromedische procedures (behalve defibrillatie) of voor gebruik met spierstimulatieapparatuur.

Contra-indicaties

- SignaSpray is niet geïndiceerd voor defibrillatieprocedures.

Ernstige incidenten met betrekking tot het hulpmiddel moeten worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde instantie van de EU-lidstaat waarin de gebruiker en/of de patiënt is gevestigd.

Voorzorgsmaatregelen

- Uitsluitend voor uitwendig gebruik op intacte, onbeschadigde huid.
- Werp het product weg als de verpakking beschadigd is of als er tekenen van contaminatie zijn.
- Om contaminatie van het product te vermijden, mogen de spuitmond of de bijvuldoseerpomp niet in contact komen met de patiënt, het personeel of de instrumenten.

Gebruiksaanwijzingen

Spuut SignaSpray op de huid en breng de elektroden aan. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het gebruikte elektromedisch hulpmiddel voor informatie over hoe SignaSpray met het betreffende product moet worden gebruikt. SignaSpray is in water oplosbaar en kan met een zachte, vochtige doek worden verwijderd.

Aanwijzingen voor het navullen van de doseerflessen

Raadpleeg het beleid van uw instelling voordat u de doseerfles vanuit een grootverpakking bijvult. Voor het navullen van spuitflessen veegt u vlak voor het bijvullen de flessenhals en doseertuit schoon met isopropylalcohol of een desinfectiemiddel van ziekenhuisqualiteit, zoals Protex™ desinfectieerdoekjes. Voordat herbruikbare reservoirs worden bijgevuld, moeten zij in heet zeepwater worden gewassen, worden afgespoeld en goed worden gedroogd. Giet het product uitsluitend in een spuitfles met overeenkomstig etiket en noteer het partijnummer en de uiterste gebruiksdatum op de fles. Gebarsten of beschadigde flessen moeten direct worden weggegooid. Herbruikbare flessen mogen **niet** worden bijgevuld. De inhoud moet helemaal opgemaakt worden of de resterende inhoud moet vóór het bijvullen worden weggegooid.

Hantering

Geen speciale hantering vereist.

Opslag

Bescherm het product tegen direct zonlicht.

Afvoer

Volg alle nationale, regionale en lokale voorschriften voor de afvoer van niet-gevaarlijk afval.